

Eskaera-zk. / N° Solicitud

OPERADORE EMAILEAREN DATUAK / DATOS DEL OPERADOR DONANTE

Operadore emailea / Operador donante _____ operadore hartzailea / operador receptor **EUSKALTEL**

Sinadura-eguna / Fecha de la firma: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____ ordua / hora _____ : _____

Aukeratu ordaintza-modalitatea operadore emailean: txartela (adierazi T batez) kontratua (adierazi C batez)
 Marcar la modalidad de pago en operador donante: tarjeta (indicar con una T) contrato (indicar con una C)

Konpainiaz aldatu beharreko zk.(k) (ez dira ondoz ondokoak): Operadore emailearen SIM txartelaren serie-zenbakia (Moviline-rako, eman terminalaren IMEIa)
 Número/s a portar (no consecutivos): Número/s de serie tarjeta SIM operador donante (para Moviline poner IMEI del terminal)

_____ 8 9 3 4 _____

_____ 8 9 3 4 _____

_____ 8 9 3 4 _____

* Konpainiaz aldatu beharreko maila (ondoz ondoko zenbakiak)
 * Rango a portar (número/s consecutivos)

de _____ -(e)tik a _____ -(e)ra

EUSKALTELEN DATUAK / DATOS DE EUSKALTEL

Eramatea nahi den eguna / fecha deseada para portar: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____

(lauki hori hutsik utziz gero, eskaera tramitatzeke epea gehienez sei laneguneko izango da -astelehenetik ostiralera-)
 (en caso de dejar en blanco esta casilla, el plazo para la tramitación de la solicitud será como máximo de 6 días hábiles -de lunes a viernes-)

Aukeratu Euskaltelen ordaintzeko modalitatea: txartela (adierazi T batez) kontratua (adierazi C batez)
 Marcar la modalidad de pago en Euskaltel: tarjeta (indicar con una T) contrato (indicar con una C)

IMEI (bete, txartela bada) Euskalteleen SIM txartelaren serie-zenbakia
 IMEI (rellenar si es tarjeta) Número/s de serie tarjeta SIM Euskaltel

_____ 8 9 3 4 _____

_____ 8 9 3 4 _____

_____ 8 9 3 4 _____

* Aukeratu konpainiaz aldatu beharreko maila Euskaltelen ordaintzeko modalitatea (Euskaltelen SIM txartelaren serie-zenbakiak kontratuan adieraziko dira)
 * Marcar la modalidad de pago deseada en Euskaltel del rango a portar (los números de serie de la tarjeta SIM de Euskaltel, serán incluidos en el contrato)

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Enpresaren izena / Empresa: denominación social: _____ IFK / CIF _____

Izena / Nombre: _____ Abizenak / Apellidos: _____

Dokumentu-mota (IFZ/egoiliar-txartela/pasaportea): Tipo documento (NIF/t.resid./pasap.): _____ zk. / n° _____

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

BANATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Izena / Nombre: _____ Herria / Localidad: _____

Probintzia / Provincia: _____ Banatzailearen kodea (SFID) / Código dist. (SFID): _____

Telefono-zenbakia / N° de teléfono: _____ Fax-zenbakia / N° de fax: _____

ESKAERAKO ETA ERANSKINEKO DATUAK / DATOS DE SOLICITUD Y ANEXO

Eskatutako jarduerak guztira: alta berriak: Eramangarritasunak: (inoiz ez 10 maila baino gehiago)
 Total activaciones solicitadas: nuevas altas: Portabilidades: (nunca superior a 10 rangos)

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

EUSKALTEL, S.A. en egotza sozialaren hedabidea: Parque Tecnológico, 809-48160 DERIO (BIZKAIA), inscrita en el Registro Mercantil de Bizkaia, tomo 3271, folio 212, hoja BI-14727-C.I.F. A. 48786895

Eskaera-zk. / N° Solicitud

OPERADORE EMAILEAREN DATUAK / DATOS DEL OPERADOR DONANTE

Operadore emailea / Operador donante _____ operadore hartzailea / operador receptor **EUSKALTEL**

Sinadura-eguna / Fecha de la firma: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____ ordua / hora _____ : _____

Aukeratu ordainketa-modalitatea operadore emailean:
Marcar la modalidad de pago en operador donante:

txartela (adierazi T batez)
tarjeta (indicar con una T)

kontratua (adierazi C batez)
contrato (indicar con una C)

Konpainiaz aldatu beharreko zk.(k) (ez dira ondoz ondokoak):
Número/s a portar (no consecutivos):

Operadore emailearen SIM txartelaren serie-zenbakia (Moviline-rako, eman terminalaren IMEIa)
Número/s de serie tarjeta SIM operador donante (para Moviline poner IMEI del terminal)

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

* **Konpainiaz aldatu beharreko maila** (ondoz ondoko zenbakiak)
* **Rango a portar** (número/s consecutivos)

de _____ -(e)tik a _____ -(e)ra

EUSKALTELEN DATUAK / DATOS DE EUSKALTEL

Eramatea nahi den eguna / fecha deseada para portar: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____

(lauki hori hutsik utziz gero, eskaera tramitzeko epea gehienez sei lanegunekoa izango da -astelehenetik ostiralera-)
(en caso de dejar en blanco esta casilla, el plazo para la tramitación de la solicitud será como máximo de 6 días hábiles -de lunes a viernes-)

Aukeratu Euskaltelen ordaintzeko modalitatea:
Marcar la modalidad de pago en Euskaltel:

txartela (adierazi T batez)
tarjeta (indicar con una T)

kontratua (adierazi C batez)
contrato (indicar con una C)

IMEI (bete, txartela bada)
IMEI (rellenar si es tarjeta)

Euskalteleen SIM txartelaren serie-zenbakia
Número/s de serie tarjeta SIM Euskaltel

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

* **Aukeratu konpainiaz aldatu beharreko maila Euskaltelen ordaintzeko modalitatea** (Euskaltelen SIM txartelaren serie-zenbakiak kontratuan adieraziko dira)
* **Marcar la modalidad de pago deseada en Euskaltel del rango a portar** (los números de serie de la tarjeta SIM de Euskaltel, serán incluidos en el contrato)

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Enpresaren izena / Empresa: denominación social: _____ IFK / CIF _____

Izena / Nombre: _____ Abizenak / Apellidos: _____

Dokumentu-mota (IFZ/egoiliar-txartela/pasaportea):
Tipo documento (NIF/t.resid./pasap.): _____ zk. / n° _____

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

BANATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Izena / Nombre: _____ Herria / Localidad: _____

Probintzia / Provincia: _____ Banatzailearen kodea (SFID) / Código dist. (SFID): _____

Telefono-zenbakia / N° de teléfono: _____ Fax-zenbakia / N° de fax: _____

ESKAERAKO ETA ERANSKINEKO DATUAK / DATOS DE SOLICITUD Y ANEXO

Eskatutako jarduerak guztira: alta berriak:
Total activaciones solicitadas: nuevas altas: _____

Eramangarritasunak: _____ (inoiz ez 10 maila baino gehiago)
Portabilitades: _____ (nunca superior a 10 rangos)

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

EUSKALTEL, S.A. en egotza sozialaren hedabidea: Parque Tecnológico Inmobiliario, 3271 Iburuklan, 212. orain, BI-14727 oraindik, 48786895 / EUSKALTEL, S.A. con sede social en Parque Tecnológico, 809-48160 DERIO (BIZKAIA), inscrita en el Registro Mercantil de Bizkaia, tomo 3271, folio 212, hoja BI-14727-C.I.F. A. 48786895

Eskaera-zk. / N° Solicitud

OPERADORE EMAILEAREN DATUAK / DATOS DEL OPERADOR DONANTE

Operadore emailea / Operador donante _____ operadore hartzailea / operador receptor **EUSKALTEL**

Sinadura-eguna / Fecha de la firma: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____ ordua / hora _____ : _____

Aukeratu ordaintza-modalitatea operadore emailean:
Marcar la modalidad de pago en operador donante:

txartela (adierazi T batez)
tarjeta (indicar con una T)

kontratua (adierazi C batez)
contrato (indicar con una C)

Konpainiaz aldatu beharreko zk.(k) (ez dira ondoz ondokoak):
Número/s a portar (no consecutivos):

Operadore emailearen SIM txartelaren serie-zenbakia (Moviline-rako, eman terminalaren IMEIa)
Número/s de serie tarjeta SIM operador donante (para Moviline poner IMEI del terminal)

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

* Konpainiaz aldatu beharreko maila (ondoz ondoko zenbakiak)
* Rango a portar (número/s consecutivos)

de _____ -(e)tik a _____ -(e)ra

EUSKALTELEN DATUAK / DATOS DE EUSKALTEL

Eramatea nahi den eguna / fecha deseada para portar: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____

(lauki hori hutsik utziz gero, eskaera tramitatzeke epea gehienez sei lanegunekoa izango da -astelehenetik ostiralera-)
(en caso de dejar en blanco esta casilla, el plazo para la tramitación de la solicitud será como máximo de 6 días hábiles -de lunes a viernes-)

Aukeratu Euskaltelen ordaintzeko modalitatea:
Marcar la modalidad de pago en Euskaltel:

txartela (adierazi T batez)
tarjeta (indicar con una T)

kontratua (adierazi C batez)
contrato (indicar con una C)

IMEI (bete, txartela bada)
IMEI (rellenar si es tarjeta)

Euskalteleen SIM txartelaren serie-zenbakia
Número/s de serie tarjeta SIM Euskaltel

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

* Aukeratu konpainiaz aldatu beharreko maila Euskaltelen ordaintzeko modalitatea (Euskaltelen SIM txartelaren serie-zenbakiak kontratuan adieraziko dira)
* Marcar la modalidad de pago deseada en Euskaltel del rango a portar (los números de serie de la tarjeta SIM de Euskaltel, serán incluidos en el contrato)

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Enpresaren izena / Empresa: denominación social: _____ IFK / CIF _____

Izena / Nombre: _____ Abizenak / Apellidos: _____

Dokumentu-mota (IFZ/egoiliar-txartela/pasaporte):
Tipo documento (NIF/t.resid./pasap.): _____ zk. / n° _____

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

BANATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Izena / Nombre: _____ Herria / Localidad: _____

Probintzia / Provincia: _____ Banatzailearen kodea (SFID) / Código dist. (SFID): _____

Telefono-zenbakia / N° de teléfono: _____ Fax-zenbakia / N° de fax: _____

ESKAERAKO ETA ERANSKINEKO DATUAK / DATOS DE SOLICITUD Y ANEXO

Eskatutako jarduerak guztira: alta berriak:
Total activaciones solicitadas: nuevas altas: _____

Eramangarritasunak: _____ (inoiz ez 10 maila baino gehiago)
Portabilidades: _____ (nunca superior a 10 rangos)

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

EUSKALTEL, S.A. en egotza sozialaren hedabidea: Parte Teknologiko, 809-48160 DERIO (BIZKAIA), Bidasoa Merkataritza Erregistroan inskribatuta, 3271 liburukian, 212. orria, BI-14727 orrialdean - IFK-A 48786895 - EUSKALTEL, S.A. con sede social en Parque Tecnológico, 809-48160 DERIO (BIZKAIA), inscrita en el Registro Mercantil de Bidaia, tomo 3271, folio 212, hoja BI-14727-C.I.F. A. 48786895

Eskaera-zk. / N° Solicitud

OPERADORE EMAILEAREN DATUAK / DATOS DEL OPERADOR DONANTE

Operadore emailea / Operador donante _____ operadore hartzailea / operador receptor **EUSKALTEL**

Sinadura-eguna / Fecha de la firma: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____ ordua / hora _____ : _____

Aukeratu ordainketa-modalitatea operadore emailean:
Marcar la modalidad de pago en operador donante:

txartela (adierazi T batez)
tarjeta (indicar con una T)

kontratua (adierazi C batez)
contrato (indicar con una C)

Konpainiaz aldatu beharreko zk.(k) (ez dira ondoz ondokoak):
Número/s a portar (no consecutivos):

Operadore emailearen SIM txartelaren serie-zenbakia (Moviline-rako, eman terminalaren IMEIa)
Número/s de serie tarjeta SIM operador donante (para Moviline poner IMEI del terminal)

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

* **Konpainiaz aldatu beharreko maila** (ondoz ondoko zenbakiak)
* **Rango a portar** (número/s consecutivos)

de _____ -(e)tik a _____ -(e)ra

EUSKALTELEN DATUAK / DATOS DE EUSKALTEL

Eramatea nahi den eguna / fecha deseada para portar: eguna / día _____ hilabetea / mes _____ urtea / año _____

(lauki hori hutsik utziz gero, eskaera tramitzeko epea gehienez sei lanegunekoa izango da -astelehenetik ostiralera-)
(en caso de dejar en blanco esta casilla, el plazo para la tramitación de la solicitud será como máximo de 6 días hábiles -de lunes a viernes-)

Aukeratu Euskaltelen ordaintzeko modalitatea:
Marcar la modalidad de pago en Euskaltel:

txartela (adierazi T batez)
tarjeta (indicar con una T)

kontratua (adierazi C batez)
contrato (indicar con una C)

IMEI (bete, txartela bada)
IMEI (rellenar si es tarjeta)

Euskalteleen SIM txartelaren serie-zenbakia
Número/s de serie tarjeta SIM Euskaltel

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

8 9 3 4 _____

* **Aukeratu konpainiaz aldatu beharreko maila Euskaltelen ordaintzeko modalitatea** (Euskaltelen SIM txartelaren serie-zenbakiak kontratuan adieraziko dira)
* **Marcar la modalidad de pago deseada en Euskaltel del rango a portar** (los números de serie de la tarjeta SIM de Euskaltel, serán incluidos en el contrato)

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Enpresaren izena / Empresa: denominación social: _____ IFK / CIF _____

Izena / Nombre: _____ Abizenak / Apellidos: _____

Dokumentu-mota (IFZ/egoiliar-txartela/pasaporte): _____ zk. / n° _____
Tipo documento (NIF/t.resid./pasap.): _____

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

BANATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Izena / Nombre: _____ Herria / Localidad: _____

Probintzia / Provincia: _____ Banatzailearen kodea (SFID) / Código dist. (SFID): _____

Telefono-zenbakia / N° de teléfono: _____ Fax-zenbakia / N° de fax: _____

ESKAERAKO ETA ERANSKINEKO DATUAK / DATOS DE SOLICITUD Y ANEXO

Eskatutako jarduerak guztira: alta berriak:
Total activaciones solicitadas: nuevas altas: _____

Eramangarritasunak: _____ (inoiz ez 10 maila baino gehiago)
Portabilitades: _____ (nunca superior a 10 rangos)

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

ERAMANGARRITASUNA ESKATZEKO PROZESUAREN BALDINTZAK CONDICIONES DEL PROCESO DE SOLICITUD DE PORTABILIDAD

Honako eskaera honen bidez, eskatzaileak:

1. Jakinarazten dio Euskaltel S.A.-ri (aurrerantzean, Euskaltel) Operadore Emaileak orain artean eman dion telefono-zerbitzua utzi nahi duela, bai eta zenbakia gordetzeko gogoia ere, hartara dokumentu hau sinatzen duelarik zerbitzu hartako baja eskatzeko. Hori dela eta, Euskalteli eskatzen dio Operadore Emaileak orain artean eman dion telefono-zerbitzuan baja emateko eta zenbakia atxikitzeke izapideak gauza ditzala, zenbaki hura bera erabili ahal izateko Euskaltelek eskaintzen duen telefonia mugikorrek zerbitzuan.
2. Eskatzen du, halaber, eramangarritasunaren izapidea gauzatzen den eguna adieraz dadila 'eramatea nahi den egun' gisa; Euskaltel horrela izan dadin ahaleginduko da, bere irismenetik harantzako zailtasun teknikoek nahiz bestelakoek egun hori aldarazten duten gorabehera. Berariaz onartzen du, halaber, eskatzaileak, zenbakiak eramateko prozedurari buruzko epe, modu eta kondizioen berri eman zaiola (Telekomunikazioen Merkatuaren Batzordearen erabakia, 2000ko ekainaren 8koa), eta horien arabera egingo duela Euskaltelek egin beharreko izapideak.
3. Berariaz onartzen du zenbakia atxiki nahi izanak berekin dakartzan prozedura teknikoak direla eta, hartzen ari zen zerbitzua aldi baterako eten litekeela Euskaltel hura ematen hasi aurretik.
4. Jakina du Zenbakia Eramateko Eskaera ukatu egin lekioketela teknikoki ezinezkoa izateagatik nahiz indarrean dauden arauetan onartutako beste kausaren batengatik (TMBren Erabakia, 2000ko ekainaren 8koa); alegia, hauetako batengatik (besteak beste):
 - Ondoren ordaintzeko abonatuaren kasuan, ez baldin badatoz bat zenbakia eta abonatuaren, IFZ/AIZ/Pasaportea eta naziotasuna/IFK bidez identifikatua
 - Aurrez ordaintzeko abonatuaren kasuan, ez baldin badatoz bat zenbakia eta SIM txartelaren ICC-ID edo serie-zenbakia.
 - Eramangarritasun-prozesu bat dagoeneko martxan duten zenbakiak
 - Operadore Emailearen edo hartara eramanak ez diren zenbakiak
 - Baja emanda dauden zenbakiak
 - Halabeharrezko kausak
 - Operadore Eramaillearen aurrean lapurtu nahiz galdu izana salatua izatea
 - Zerbitzua aldi baterako eten izana
 - NRN interkonexioan ireki gabe.
 - Zerbitzua etenda egotea
5. Operadore hartzaileak eskubidea du zerbitzua eteteko, baldin eta jakiten badu zerbitzua ematen hasi eta urtebeteko epean, bezeroa, eramandako zenbakiaz, beste operadoreen artean berankor aritu nahiz iruzur egin duela.
6. Baimena ematen du haren zenbakiak gordetzeko behar diren datu pertsonalak -eskaeran adierazitakoak eta zerbitzua kontratatu dion Operadore Emaileak dituen datuak- eramangarritasun-prozesuan parte hartzen duten operadoreei transferitzeko. Helburua da haren eskaera betetzea, eta eramangarritasun-prozesu horretan Euskaltelek erabili ahal izatea, Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan xedatutako aplikatuta.

Por medio de la presente solicitud, el solicitante:

1. Comunica a Euskaltel S.A. (en adelante Euskaltel) su intención de darse de baja del servicio telefónico que el Operador Donante le ha venido prestando, así como su deseo de conservar su numeración, sirviendo la suscripción del presente documento como solicitud de baja en dicho servicio. Para ello solicita a Euskaltel que tramite la presente solicitud de baja en el servicio telefónico móvil que el Operador Donante le ha venido prestando, así como la conservación de su numeración, con el fin de utilizar esta numeración en el servicio de telefonía móvil prestado por Euskaltel.
2. Solicita que la fecha en la que se haga efectiva la tramitación de su solicitud de portabilidad sea la señalada como "fecha deseada para portar" para lo cual Euskaltel realizará sus mayores esfuerzos, sin perjuicio de que impedimentos técnicos o de cualquier otra índole fuera de su alcance hagan necesaria la modificación de esta fecha. El solicitante acepta expresamente que dichos trámites se realizarán por Euskaltel en los plazos, términos y condiciones que resultan de aplicación al procedimiento de portabilidad de números (Resolución de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones de 8 de junio de 2000), y del cual recibe información en este acto.
3. Acepta expresamente que, a causa de los procedimientos técnicos necesarios para la conservación del número, la prestación del servicio del que venía disfrutando podría verse interrumpida provisionalmente con anterioridad al inicio de la prestación del servicio por parte de Euskaltel.
4. Conoce que la Solicitud de Portabilidad del número podría ser denegada por causa de imposibilidad técnica o cualquiera otras reconocidas en la normativa vigente (Resolución C.M.T. 8 de junio de 2000), que a modo enunciativo, que no limitativo, son:
 - En el caso de abonados pospago, falta de correspondencia entre numeración y abonado identificado por su NIF/NIE/Pasaporte y nacionalidad/CIF.
 - En el caso de abonados prepago, falta de correspondencia entre numeración e ICC-ID o Número(s) de serie de la(s) SIM.
 - Numeración para la que ya existe un proceso de portabilidad en marcha.
 - Numeración no asignada ni portada al Operador Donante.
 - Numeración en estado de baja.
 - Causas justificadas de fuerza mayor.
 - Denuncia al Operador Donante por robo o pérdida.
 - Suspensión temporal o interrupción del servicio.
 - NRN no abierto en interconexión.
 - Interrupción del servicio.
5. El operador receptor se reserva el derecho de suspender el servicio si, en el plazo de 1 año desde el inicio de la prestación del mismo, se detectan eventos de morosidad y/o fraude en otros operadores provocados por el cliente con número portado.
6. Autoriza que los datos personales necesarios para la conservación de sus números, tanto los incluidos en la solicitud como los que conoce el Operador Donante con quien tiene contratado el servicio, puedan ser transferidos a los operadores involucrados en el proceso de portabilidad con el fin de dar cumplimiento a su solicitud, así como a utilizarlos por Euskaltel en dicho proceso de portabilidad, sin perjuicio de la aplicación de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.